

**UDAL MUSIKA ESKOLA**

Legia karrilka 26 - 31780 BERIA (Nafarroa)
 Telefonoak: 948 631 205 - 621 25 76 71
 E-postak: musikaeskola@bera.eus
 zuzendarria.musikaeskola@bera.eus
 isidoromusika@gmail.com

AURREMatrikula - PREMATRICULASarrera zigilua
Sello entrada

Kurtsoa - curso

Matrikula zk.- nº matricula

Famili ugaria - f. numerosa

Kuota osoa -Total cuota

IKASLEAREN DATUAK – datos del alumn@

Izen-abizenak - nombre y apellidos

NAN zk. – nº DNI

Jaioteguna-fecha nacimiento

Helbidea - dirección postal

P.K-código postal

Herria - población

Probintzia - provincia

Etxeko telefonoa
Teléfono de casaEtxeko mugikorra
teléfono móvilIkaslearen tfnoa
teléfono alumn@Posta elektronikoa
Correo electrónico

Ikastetxea - centro escolar

Informazioa nola jaso: euskeraz / elebiz (bilingüe) *Como recibir la información***DATU PERTSONALEN TRATAMIENTUDA (bai/ez) – tratamiento de los datos personales (si/no)**

BAI-si EZ-no

Argazkiak, irudiak-fotos, imágenes
 Webgunea-sitio web
 Sare sozialak-redes sociales

Inprimaki honi erantsitako baimenen xehetasunak irakurri ditut
He leído la información sobre el tratamiento de los datos personales adjunto a esta hoja

BANKUKO DATUAK – datos bancarios

Titulararen izen-abizenak - nombre y apellidos del titular

IBAN

Kontu zenbakia (20 digitoak) – nº cuenta (20 dígitos)

❖ IKASTURTEKO Matrikularen irakasgaiak – asignaturas matrícula

OHARRAK - notas

AUKERATZEKO Matrikularen irakasgaiak – asignaturas matrícula**IRAKASGAI OSAGARRIAK**

- Musika eta Mugimendua (4-5-6 urte)
Música y Movimiento (4-5-6 años)
- Hastapen maila (7 urte) - *Preparatorio (7 años)*
- Musika hizkuntza haurrak-LM niños
- Musika hizkuntza helduak-LM helduak
- MH espezializatua- LM especializado
- Kultura Musikala haurrak
Cultura Musical niños

MUSIKA TRESNAK

- Akordeoia -acordeón
- Biolina - violín
- Bonbardinoa-bombardino
- Klarinete-clarinete
- Zeharkako xirula-flauta travé.
- Guitarra klasikoa-guitarra clásica
- Guitarra eléctrica-g. eléctrica
- Perkusioa-percusión
- Piano
- Saxofón - saxofón
- Teklatuak - teclados
- Trikitixa
- Trompeta - trompeta
- Tronboia - trombón
- Tuba
- Txistu

**TALDEAK
grupos**

- Pandero - pandereta
- Abesbatza haurrak - coral niños
- Abesbatza helduak - coral adultos
- Akordeoi taldea - gr. acordeón
- Biolin taldea - gr. violín
- Helduen taldea - gr. Adultos
- Guitarra taldea-gr. guitarra
- Talde instrumental
grupo instrumental
- Perkusio taldea
grupo percusión
- Trikitixa taldea
grupo trikitixa
- Txistu taldea
grupo txistu
- Berako Abesbatza
Coral de Bera
- Banda

Guraso/tutorea/ikaslearen sinadura - *Firma padre/madre/tutor/alumn@*

Data - fecha

IKASTURTEKO AURREMatrikula BETEZEKO AZALPENAK

Información para llenar la prematricula

1. Aurrematrikulak Musika Eskolako Idazkaritzan aurkeztuko dira, honekin batera doan orrian azaltzen den bezala
Las prematriculas se entregarán en la Secretaría de la Escuela de Música, tal y como se especifica en la hoja adjunta
 2. Aipatzen diren epeetan izena ematen ez duenak bere plaza galdu eginen duela eta, era berean, eskolan baja emanen zaiola gogorazi nahi dizuegu
Os recordamos que todo aquel que no realice la prematricula en el plazo indicado perderá su plaza y se considerará dado de baja en la Escuela
 3. Aurreinskripzioa bete eta sinatura aurkeztu duen ikasleari, kurtsoa bukatu ondoren, kontu korrontetik kobratuko zaio hurrengo ikasturtean matrikulatuta geldituz
A los alumnos prematriculados, una vez firmada y entregada la preinscripción, se les cobrará la prematricula directamente de la cuenta corriente al finalizar el curso, quedando matriculado para el curso siguiente
 4. Matrikula egin ondoren kurtsoan zehar ezin da baja eman
Una vez hecha la matricula el alumno/a no podrá darse de baja durante el curso
 5. Aurrematrikulak datagatik zenbakituko dira eta ondoren onartuen zerrenda beteko da
Las prematriculas se numerarán por fecha de entrada, y se hará una lista con los alumnos admitidos
 6. Ekainean aurreinskribatutako ikasleek ordutegia eta musika tresna aukeratzeko lehentasuna izanen dute
Los alumnos preinscritos en junio tendrán prioridad en elegir horario e instrumento
 7. Aurreinskripzioaren zenbateko itzuliko da soilik aukeratutako musika tresnarako plazarik ez dagoenean eta bertze musika tresna batean matrikulatuta izan nahi ez denean
El importe de la prematricula se devolverá, solo, en el caso de que no haya plaza en el instrumento elegido y no se quiera matricular en otro instrumento
 8. Famili ugarietako dagokienet, ikasle bakotzeko aurreinskripzioaren %50a ordainduko dute. Horretarako, aurreinskripzioarekin batera, familia ugariaren txartela aurkeztu beharko dute idazkaritzan
Las familias numerosas abonarán el 50% de la preinscripción por cada alumno, para ello presentarán en la Secretaría el carné de familia numerosa junto con el impreso de la preinscripción
 9. Musika tresna aukeratzen duten ikasleek matrikulaziorako inprimakian aukeratu nahi duten musika tresnen ondoan, lehentasun/zaletasun ordenaren arabera, 1, 2 edo 3 adierazi beharko dute
Los alumnos que optan a la elección del instrumento deben de indicar en el impreso de matrícula del 1 al 3, en orden de preferencia, el instrumento que deseen cursar
 10. Plazak mugatuak daudenez, haur guztiak musika tresna bat baino gehiagotan euren lehentasuna/zaletasuna adieraztea gomendatzen dugu
Al haber plazas limitadas en algunos instrumentos es aconsejable que todos los niños señalen su preferencia por varios instrumentos
 11. Gutunaz edo e-mailaz ze musika tresnan onartuak edo erretserban zaudeten jakinaraziko dizuegu. Aukeratutako plaza lortu ez dutenek, irailera arte erretserba zerrenda batean geratuko dira, edo bertzela:
Se os notificará a través de una carta o por e-mail los admitidos y reservas de cada instrumento. Los alumnos que no tengan plaza en el instrumento solicitado, podrán permanecer hasta septiembre en una lista de reserva o bien:
 - a. Plazarik bada, aukeratu duten 2. edo 3. musika tresnara pasa daitezke
pasar al 2º o 3er instrumento solicitado
 - b. Hizkuntza Musikaleko ikasketak bete musika tresna alde batera utziz datorren ikasturtean lehenengo aukera berreskuratuz plazarik baldin bada
no empezar con instrumento y realizar otro año de Lenguaje Musical pudiendo optar con seguridad al año siguiente al instrumento elegido como 1ª opción
- ORDAINTEKO ERA – forma de pago:**
- **Kuota 10 hilabetetan zehar ordainduko da**
El pago de la cuota se realiza en 10 mensualidades
 - **Oharra: edozein arrazoirengatik eskolara etortzeari uzten dioten ikasleek ikasturte osoa ordaindu beharko dute.**
Nota: I@s alumn@s que por cualquier motivo decidan abandonar sus estudios durante el curso deberán abonar el curso completo

BAIMENEN XEHETASUNAK	DETALLE DE AUTORIZACIONES
Jardueren irudiak jasotzea eta horiek hezkuntza, pedagogia eta irakaskuntzako musika-jardueraren dibulgaziorako erabiltzea.	Recogida de imágenes de las actividades y utilización de las mismas para fines educativos, pedagógicos y de divulgación de la actividad musical docente.
Jardueren irudiak biltzen dituen urteko memoria egitea.	Elaboración de la memoria anual, en la que se incluyen imágenes de las actividades.
Prentsa-oharrak eta bideoak argitaratzea, ohiko komunikabideen barruan (egunero, aurrezkieta, etc.)	Publicación de notas de prensa y videos, dentro de los medios de comunicación habituales (periódicos, televisión)..
Argitalpen digitala Musika eskolaren edo Udalaren webgunean	Publicación digital en la página Web de la escuela de Música o del Ayuntamiento
Partekatu sare sozialen, Facebooken, Instagramen ...	Compartir en redes sociales, Facebook, Instagram....

Datu pertsonalak Babeslari buruzko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoaren xedatukoaren arabera jakin arazten da hemen bildutako datu pertsonalak Musika Eskolako ikasle fitxategian jasoko direla ikasleen formakuntza eta musika ikasketak betetzeko eta ordainagirien kobratze kudeaketa burutzeko. Ez dago datuen lagapenik egiteko asmorik. Fitxategi honen arduraduna Berako ISIDORO FAGOAGA Udal Musika Eskola da eta datuak atzitu, zuzendu, ezereztu eta aurak egiteko eskubideak erabiltzeko bertako bulegotara jo beharko da.

De conformidad con la Ley 15/1999 de Protección de Datos Personales se informa que los datos personales se incorporarán al fichero de alumnos de la Escuela de Música, con las finalidades de facilitar la formación y cultura musical de los alumnos y la gestión de cobro de los recibos. No está previsto realizar ninguna cesión de los datos. El responsable del fichero es la Escuela Municipal de Música ISIDORO FAGOAGA de Bera y podrán ejercer los derechos de acceso, rectificación, cancelación u oposición en las dependencias del mismo.